

**UNIVERZITA KARLOVA V PRAZE – FAKULTA PEDAGOGICKÁ**

**Katedra francouzského jazyka a literatury**

**ODBORNÝ POSUDEK BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**

**Jméno studenta: Ester TUREČKOVÁ**

**Název práce: Identité et variations dans *Lignes de faille* de Nancy Huston**

**Vedoucí bakalářské práce: PhDr. Závěš Šuman, Ph.D.**

**Hodnocení práce: výborně**

**Cíl práce: 1**

Francouzsky napsaná bakalářská práce Ester Turečkové si klade dvojí úkol: analýzu formování identity dětských postav-vypravěčů v románu kanadské spisovatelky Nancy Huston *Lignes de faille* a rozbor románové kompozice. Tento základní úkol BP splňuje. Ester Turečkové se navíc podařilo oba cíle skloubit, svědčí o tom zejména mimořádně zdařilý třetí oddíl.

**Zpracování obsahu: 1**

Práce začíná krátkým úvodem, v němž autorka BP dílo Nancy Hustonové zasazuje do kontextu současné tzv. frankofonní literatury a pozastavuje se nad jejím poněkud vágním vymezením. Dále charakterizuje autorskou poetiku Nancy Hustonové a činí tak zejména prizmatem kompozice vyprávění a typu vypravěče. Hned v úvodu autorka představuje zvolenou metodologii a jasně stanovuje hypotézy, které v dalších kapitolách ověřuje. Druhá kapitola představuje různá pojetí pojmu-konceptu identita, pozornost je věnována zejména psychosociologickému modelu Erika H. Eriksona, o němž se E. Turečková v analýze románu *Lignes de faille* opírá především. Již tato část práce dokazuje, že autorka BP dokáže pracovat s bohatou sekundární literaturou, aniž ji zkresluje, a že z ní vybírá účelně pouze ty prvky, které zohledňuje ve své analýze románu. Centrální a nejpracovanější je kapitola třetí: autorka sleduje formování identity jednotlivých dětských vypravěčů-postav a analyticky zkoumá determinující faktory tohoto zrání: tělesnost (příjem potravy, rodové znaménko), náboženství (různé konfese, identifikace s ne/dokonalostí boží) a působení rodičů (rodičovská role, genderová perspektiva). Prostřednictvím této analýzy se E. Turečkové podařilo velmi dobře charakterizovat zrcadlovitou strukturu románu: za stěžejní kompoziční postup považuje zcela správně variace. Domnívám se, že by třetí kapitola bakalářské práce po drobných úpravách mohla být publikována: analýzy jsou střídme, průkazné, dvojí metodologické východisko práce je v nich ústrojně a přesvědčivě propojeno. I závěr práce je

zdařilý: není totiž pouhou rekapitulací a poukazuje na další možné perspektivy hustonovského bádání.

### **Formální a jazyková úroveň: 1**

Francouzština Ester Turečkové je velmi plastická: bohaté lexikum, správná syntax, citlivost ke stylistickým odstínům, plynulost výkladu, odkazování v textu, průkazná argumentace. K nezanedbatelnému meritu práce navíc patří, že je čtivá. Sem tam se v práci (v zanedbatelném množství) vyskytují drobné formulační chyby a překlepy. Na některé z nich upozorňuji níže. Závěrečná bibliografie měla být členěna na primární a sekundární literaturu.

### **Přínos práce: 1**

BP Ester Turečkové je mimořádně vyzrálá. Pohybuje se přitom v terénu plném nástrah, jimž se jí však podle mého názoru podařilo uniknout. Za poněkud schematické lze považovat místy mechanické aplikování Eriksonových tezí. Na autorčinu obranu lze však uvést, že dětské postavy románu *Lignes de faille* rovněž vykazují jistou schematičnost. Právě této schematičnosti, které Nancy Huston částečně čelí právě strukturou výprávění (pásmo postav a vypravěče a jejich prolínání, proměnlivý chronotop, regresivní chronologie vyprávění), by se mohla Ester v budoucnu věnovat.

### **Otázky k obhajobě a další vyjádření, připomínky, náměty pro obhajobu práce:**

**Postihněte alespoň v kostce kompozici románu. V jakém vztahu je románový chronotop k identitě jednotlivých postav-vypravěčů?**

**Navrhovaná známka: výborně**

**Datum: 20. května 2014 v Praze**

**Podpis: PhDr. Závěš Šuman, Ph.D.**

**jazyková korektura (výběrově):**

7: situent → situe

11: à savoir à l'ipséité → à savoir l'ipséité

12: que l'ont → qu'ont les

13: hasardeux → lépe třeba fortuit nebo succinct

18: tâche je femininum

22: estime en soi → estime de soi

35: devient → deviens (v citaci)

43: c'est d'ailleurs ce qui → lépe třeba ce que mettent en relief...

45: cette échange → cet échange

50: pouvoir de faire → pouvoir faire

53: chaque de ces personnages → chacun de ces personnages